

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities							
	基本計劃 Base Plan	25,433	313,162		11,798,785	77,806,518	8,437,108	5,339,990
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	108,582
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	137,548
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				378,942	10,827,095	133,472	77,665
	(II) 年金 (II) Annuities	24	582		7,093	2,971	48,429	18,119
	類別 A 總額 Total of Class A	25,457	313,744		12,184,820	88,636,584	8,619,009	5,681,904
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	25				0	382
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	52,396	153,217		17,731,603	29,471,480	20,863,335	5,666,339
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	47,145
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	54,792
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	7,239,618	0	21,783
	類別 C 總額 Total of Class C	52,396	153,217		17,731,603	36,711,098	20,863,335	5,790,059
D	永久健康 Permanent health	0	11,725				0	131,082
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	77,853	478,711		29,916,423	125,347,682	29,482,344	11,603,427

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	0	39	11,761	0	553,226	0	654
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	110
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	39	11,761	0	553,226	0	764
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts: 意外及疾病(醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病(非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	3	63			0	420
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III							
	基本計劃 Base Plan	0	1,806	115,372	0	51,875,713	0	66,030
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	29,782
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	10,159
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	377,896	0	304
	類別 I 總額 Total of Class I	0	1,806	115,372	0	52,253,609	0	106,275
	總額 Total	0	1,848	127,196	0	52,806,835	0	107,459

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入賬內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	6,442,630		1,996,062,261	8,478,115	5,103,632	24,899,119
	附加合約: Supplementary Contracts						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	122,561	1,199,774
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	131,950	1,282,972
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			331,777,205	133,542	67,458	817,280
	(II) 年金 (II) Annuities	7,911		58,806	48,492	18,479	59,898
類別 A 總額 Total of Class A	6,450,541		2,327,898,272	8,660,149	5,444,080	28,259,043	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	5,700			0	333	19,280
C	相連長期 Linked long term						
	基本計劃 Base Plan	1,597,044		500,025,652	21,172,028	5,370,250	8,812,255
	附加合約: Supplementary Contracts						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	59,162	129,092
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	69,346	192,274
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			71,224,547	0	33,307	97,818
類別 C 總額 Total of Class C	1,597,044		571,250,199	21,172,028	5,532,065	9,231,439	
D	永久健康 Permanent health	206,188			0	172,448	469,133
E	聯合養老保險 Tontines	6			0	0	8
F	資本贖回 Capital redemption	9			0	0	0
	總額 Total	8,259,488		2,899,148,471	29,832,177	11,148,926	37,978,903

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	768	282,441	千港元 HK\$'000 44,680,185	千港元 HK\$'000 1,569	千港元 HK\$'000 6,065	千港元 HK\$'000 53,301
	附加合約: Supplementary Contracts						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	42	4,349
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	93	3,018
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	567
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	768	282,441	44,680,185	1,569	6,200	61,235
	B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0
	D	永久健康 Permanent health	126	4,927		0	336
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入賬內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	15,733	863,494	421,220,841	7	63,613	403,074
	附加合約: Supplementary Contracts						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				315	32,682	216,947
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	6,680	61,884
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			4,710,356	0	304	2,020
	類別 I 總額 Total of Class I	15,733	863,494	425,931,197	322	103,279	683,925
	總額 Total	16,627	1,150,862	470,611,382	1,891	109,815	748,896

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ2-3
Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		389,467	24,251,358	1,401,523	1,449,606
	(b) 其他基金 (b) Others		2,733,443	38,568,395	265,128	1,385,901
	類別 G 總額 Total of Class G		3,122,910	62,819,753	1,666,651	2,835,507
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		364,676	51,122,101	3,699,336	3,293,585
	(b) 其他基金 (b) Others		11,715	22,719,062	156,642	471,624
	類別 H 總額 Total of Class H		376,391	73,841,163	3,855,978	3,765,209
	總額 Total	314,004	3,499,301	136,660,916	5,522,629	6,600,716

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失 效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效/ 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	55,388	24,534	102,355	27,390	千港元 HK\$'000 3,253,448	千港元 HK\$'000 8,358,520
	(II) 年金 (II) Annuities	55	34	81	3	9,889	4,689
	類別 A 總額 Total of Class A	55,443	24,568	102,436	27,393	3,263,337	8,363,209
B	婚姻及出生 Marriage and birth	6	8	126	15	1,678	1,803
C	相連長期 Linked long term	10,590	8,163	19,804	(542)	7,939,149	1,073,871
D	永久健康 Permanent health	2,646	1,668	6,439	2,694	136,055	144,453
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	3	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0
	總額 Total	68,685	34,407	128,805	29,560	11,340,222	9,583,336

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ3-2
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務: 所有類別
DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	405	1,464	24,879
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	405	1,464	24,879
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	19	0	3,146
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	8,617	5,786,049	2,574,036
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	1,362	176	330,279
	總額 Total	10,403	5,787,689	2,932,340

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ4-1
Form HKLQ4-1

有效再保險業務
REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 Reinsurance Assumed		分出再保險 Reinsurance Ceded	
		此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的可收取 的保費 Premiums receivable in revenue account in the period	此期間末的承保保額或全 年年金 Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period	此期間收入帳內的應付的保費 Premiums paid in revenue account in the period
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	884,790,196	594,784	812,991,447	1,940,051
	年金 Annuities	0	0	2,314	55
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	41,255	971
C	相連長期 Linked long term	73,725	27,668	101,000,068	822,573
D	永久健康 Permanent health	614,408	81,204	308,690	58,671
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	33,538,831	13,112	195,185,917	138,342
	未分類 Unclassified	0	0	0	534
	總額 Total	919,017,160	716,768	1,109,529,691	2,961,197

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
 January to June 2008

表格 HKLQ5-1
Form HKLQ5-1

直接個人壽業務：類別 A 至 F
 DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人壽業務總額 TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS	數目 NUMBER
銷售保單的保險公司 Selling Office	就轉保所發出的保單數目 No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement	6,871
	----- 對外轉保 ----- External	
	----- 內部轉保 ----- Internal	15,082
	----- 總額 ----- Total	21,953
非銷售保單的保險公司 Non-selling Office	收到的客戶保障聲明書數目 No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received	5,406

註：
Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。
 This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人壽業務: 類別 A 至 F
DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自2005年4月1日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000		
A	人壽及年金 Life and annuity	413	10,270	323,111	450,552	4,013	56,279	2,646,105	972	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	1,261	2,198	1,101,122	269,505	5,765	8,031	887,178	286	
D	永久健康 Permanent health	0	0	0	0	0	3	9	0	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	1,674	12,468	1,424,233	720,057	9,778	64,313	3,533,292	1,258	

註 於2005年,「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽(類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連(類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連(類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他(類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額(1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	60,720	211,361	-	12,772	2,502,081	1,285,509	-	27,289	-	6,990	2,562,801	1,503,860
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	5,897	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,897
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A Generali	忠利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	1,262	20,599	-	-	613,830	205,487	-	-	-	-	615,092	226,086
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	57,036	86,823	-	1,284	284,426	295,518	-	3,224	-	-	341,462	382,341
AXA China (HK)	國衛(香港)	64,179	295,253	-	9,129	-	-	-	-	-	-	64,179	295,253
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	210	-	22	678,272	159,596	-	127	-	-	678,272	159,806
BEA Life	東亞人壽	4,759	208,498	-	-	-	40,532	-	-	-	-	4,759	249,030
Blue Cross	藍十字	1,201	18,633	-	-	-	-	-	-	-	-	1,201	18,633
BOC Group Life	中銀集團人壽	3,740,486	176,890	-	458	259,765	17,212	-	16	-	-	4,000,251	194,102
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	1,460,699	351,897	-	1,074	683	187	-	25	-	-	1,461,382	352,084
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	9	39,132	-	-	3,209	15,857	-	7	-	139	3,218	55,128
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CMI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	409	210,175	-	-	-	7,386	-	-	-	-	409	217,561
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
FICA	富通保險	8,530	131,257	-	14,484	339,898	193,213	-	-	-	-	348,428	324,470
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	588,794	573,394	-	-	-	-	588,794	573,394
Generali Int'l		-	-	-	-	553,204	332,031	-	-	-	-	553,204	332,031

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
	(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)				
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	111,043	338	-	-	-	-	111,043	338
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	411	-	3	95,649	40,595	-	10	-	-	95,649	41,006
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	254,811	45,038	-	5,563	683,940	191,804	-	700	-	-	938,751	236,842
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	525,099	62,575	-	-	-	-	-	-	-	-	525,099	62,575
Transamerica 全美	611	2,246	-	-	-	-	-	-	-	-	611	2,246
Zurich Assurance	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-	594,402	328,611	-	-	-	-	594,402	328,611
Zurich Life	2,103	11,604	-	-	116,541	333,464	-	-	-	-	118,644	345,068
Market Total 市場總額	8,619,009	5,681,904	-	108,582	20,863,335	5,790,059	-	47,145	-	131,464	29,482,344	11,603,427

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零八年一月至六月
January to June 2008

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
保險公司名稱					
American Family Life		-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	252	19,145	-	18,903
AIA (HK)	美國友邦(香港)	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	24	1,561	-	383
A Generali	忠利	22	44,807	-	12,186
Aviva Life	英傑華人壽	-	-	-	-
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	國衛(香港)	99	4,420	-	4,875
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-
Blue Cross	藍十字	11	444	-	469
BOC Group Life	中銀集團人壽	1	15	-	6
CIRe	中再國際	-	-	-	-
China Life	中國人壽	4	65	-	131
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	1	13	-	82
Clerical Medical		-	-	-	-
CMI		-	-	-	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	2	10,430	-	-
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
FICA	富通保險	19	855	-	282
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
Generali Int'l		-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零八年一月至六月
January to June 2008

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Hang Seng Insurance	恒生保險	3	347	-	186
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	5	8	-	1
HSBC Life	滙豐人壽	22	3,350	-	2,202
ING Life	ING Life	33	1,500	-	1,853
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	84	5,639	-	3,993
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	1,020	10,756	-	30,349
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通保險	120	2,416	-	7,283
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLAL		-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	23	1,074	-	494
QBE HKSI	昆士蘭聯保	-	-	-	-
RGA Re		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零零八年一月至六月
 January to June 2008

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	37	1,568	-	2,251
Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-
Zurich International	-	-	-	-
Zurich Life	66	18,783	-	21,530
Market Total 市場總額	1,848	127,196	-	107,459

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer	保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	1,365,195	401,350,376	60,720	4,584,196	529,356	184,834,999	2,502,081	4,705,202
AIA (HK)	美國友邦(香港)	333,328	998,412	-	187,682	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	57	68,839	-	58	-	-	-	-
A Generali	忠利	197	315,304	7	1,334	-	-	-	-
Aviva Life	英傑華人壽	14,968	4,621,862	1,262	141,515	33,559	5,702,543	792,022	471,925
AXA HKLI	國衛人壽	115,681	48,629,156	-	537,971	2,473	752,540	39	20,007
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	466,665	175,050,028	57,036	1,688,680	96,909	27,376,463	284,426	641,105
AXA China (HK)	國衛(香港)	277,818	71,470,401	64,179	1,164,162	-	-	-	-
AXA Life	安盛人壽	11	941	-	7	-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	1,343	1,368,672	-	3,566	60,045	29,333,786	678,272	670,112
BEA Life	東亞人壽	3,166	409,932	4,759	204,415	534	40,938	-	40,464
Blue Cross	藍十字	32,180	5,275,643	1,201	390,454	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	169,284	45,614,688	3,740,486	454,111	9,525	2,862,365	291,031	25,031
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	120,096	33,955,266	1,460,699	665,631	164	64,260	683	1,222
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	63,714	2,309,998	6	68,515	37,385	32,952,508	27,149	212,222
Clerical Medical		1,796	1,081,182	-	13,899	3,001	2,829,331	-	6,752
CMI		17	424	-	-	3,308	5,693,032	-	11,932
Crown Life	皇冠人壽	13,667	10,696,000	23,695	40,767	-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	104,171	17,645,701	409	563,633	612	238,606	-	17,333
Desjardins Financial Security		3,645	2,226,241	-	13,702	-	-	-	-
FICA	富通保險	325,708	109,191,805	9,932	993,100	35,523	5,137,745	339,129	294,426
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	106	1,799	-	-	39,565	14,455,958	588,794	1,088,183
Generali Int'l		-	-	-	-	29,187	10,421,696	553,204	1,012,025

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
 January to June 2008

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金(類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

Name of Insurer 保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務(類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務(類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
SMI	44	54,705	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	1,772	802,477	111,043	23,817
Sincere Life 先施人壽	35	119	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	2,982	2,814,821	-	5,397	4,474	1,229,669	95,649	41,612
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	268,988	136,411,897	254,811	1,021,689	59,186	13,306,755	683,940	363,532
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)	16,791	102,704,622	525,099	440,002	61	69,390	-	287
Transamerica 全美	1,025	8,657,416	611	18,662	12	15,780	-	92
Zurich Assurance	83,882	36,991,165	70	270,753	4,764	1,351,635	-	24,671
Zurich International	43	55,893	-	364	48,101	14,150,725	661,895	1,175,136
Zurich Life	20,342	9,356,060	2,103	71,059	46,687	8,425,400	116,442	502,931
Market Total 市場總額	6,450,541	2,327,898,272	8,660,149	33,703,123	1,597,044	571,250,199	21,172,028	14,763,504

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
American Family Life		1,091	-	402	1,091	-	402
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	27,220	-	51,926	1,921,771	586,185,375	2,562,801
AIA (HK)	美國友邦(香港)	4,161	-	2,525	337,489	998,412	-
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	57	68,839	-
A Generali	忠利	-	-	-	197	315,304	7
Aviva Life	英傑華人壽	-	-	-	48,527	10,324,405	793,284
AXA HKLI	國衛人壽	-	-	-	118,154	49,381,696	39
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	563,574	202,426,491	341,462
AXA China (HK)	國衛(香港)	-	-	-	277,818	71,470,401	64,179
AXA Life	安盛人壽	-	-	-	11	941	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	61,388	30,702,458	678,272
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	3,700	450,870	4,759
Blue Cross	藍十字	2	-	-	32,182	5,275,643	1,201
BOC Group Life	中銀集團人壽	-	-	-	178,809	48,477,053	4,031,517
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-
China Life	中國人壽	-	-	-	120,260	34,019,526	1,461,382
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	37,890	-	101,742	138,989	35,262,506	27,155
Clerical Medical		18	-	26	4,815	3,910,513	-
CMI		-	-	-	3,325	5,693,456	-
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	13,667	10,696,000	23,695
Dah Sing Life	大新人壽	-	-	-	104,783	17,884,307	409
Desjardins Financial Security		-	-	-	3,645	2,226,241	-
FICA	富通保險	-	-	-	361,231	114,329,550	349,061
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	39,671	14,457,757	588,794
Generali Int'l		-	-	-	29,187	10,421,696	553,204

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3)			
		(3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目	整付保費收入	非整付保費收入	保單數目	保額	整付保費收入	非整付保費收入
		Number of	Single	Non-Single	Number of	Sums	Single	Non-Single
		Policies	Revenue Premiums	Revenue Premiums	Policies	Assured	Revenue Premiums	Revenue Premiums
			(千港元)	(千港元)		(千港元)	(千港元)	(千港元)
			(HK\$'000)	(HK\$'000)		(HK\$'000)	(HK\$'000)	(HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	417,310	85,886,965	931,808	5,854,165
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	37,015	13,797,905	365,738	231,381
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	3,774	2,223,668	31	5,874
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	270,905	175,354,230	4,831,784	4,735,243
ING Life	ING Life	3,314	-	10,517	207,494	84,872,579	641,467	1,220,133
Cologne Re	德國科隆再保險	-	-	-	-	-	-	-
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	21	61,615	-	96
Manulife (Int'l)	宏利(國際)	811	-	3,845	865,605	396,953,269	2,177,184	4,280,427
Massachusetts Mutual		-	-	-	163	199,063	-	1,329
MassMutual Asia	美國萬通保險	828	-	670	199,714	87,016,447	253,834	946,091
MetLife	大都會人壽	-	-	-	157,471	11,121,966	59,139	1,186,393
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	126,479	5,410,956	-	229,442
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
New York Life	紐約人壽	1,098	-	1,474	110,618	60,888,197	92,674	553,719
Old Mutual Life		-	-	-	312	30,408	-	2,674
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	3,343	3,610,366	-	7,979
PLAL		-	-	-	213	348,127	-	669
PLL		-	-	-	31	41,472	-	15
Principal	美國信安	-	-	-	44	20,339	6,383	-
Prudential (UK)	英國保誠	135,449	-	488,060	910,586	365,764,354	5,320,784	4,333,782
QBE HCSI	昆士蘭聯保	-	-	-	497	817,170	-	1,479
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
Royal Skandia Life		21	-	15	24,363	13,351,406	1,218,467	484,974
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
	保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱						
SMI		-	-	44	54,705	-	-
Scottish Provident		-	-	1,772	802,477	111,043	23,817
Sincere Life	先施人壽	-	-	35	119	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	7,456	4,044,490	95,649	47,009
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	-	-	328,174	149,718,652	938,751	1,385,221
Transamerica Life (Bermuda)	全美(百慕達)	-	-	16,852	102,774,012	525,099	440,289
Transamerica	全美	-	-	1,037	8,673,196	611	18,754
Zurich Assurance		-	-	88,646	38,342,800	70	295,424
Zurich International		-	-	48,144	14,206,618	661,895	1,175,500
Zurich Life		-	-	67,029	17,781,460	118,545	573,990
Market Total	市場總額	211,903	-	8,259,488	2,899,148,471	29,832,177	49,127,829

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務
Direct Inforce Business
團體業務(類別 A 至 I)
Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	
AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	2,314	208,639	-	150,340	7	248,999	9,299	
AIA (HK)	美國友邦(香港)	19	445	-	120	137	4,662,623	56,234	
Asia Insurance	亞洲保險	114	10,712	-	1,934	-	-	-	
A Generali	忠利	364	168,138	-	66,184	-	-	-	
Aviva Life	英傑華人壽	1	12,865	-	1,374	-	-	-	
AXA HKLI	國衛人壽	1	96	-	1,194	5,566	161,979	7,902	
AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	-	-	-	-	31,788	12,742,351	323,081	
AXA China (HK)	國衛(香港)	867	70,405	-	58,518	-	-	-	
AXA Life	安盛人壽	1	10	-	2	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	
BEA Life	東亞人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Blue Cross	藍十字	111	10,264	-	8,116	-	-	-	
BOC Group Life	中銀集團人壽	69	21,842	-	2,250	-	-	-	
CIRe	中再國際	-	-	-	-	-	-	-	
China Life	中國人壽	148	7,022	-	3,535	2,885	2,441,528	147,655	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	83	37,055	-	14,546	-	-	-	
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	
CMI		-	-	-	-	-	-	-	
Crown Life	皇冠人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Dah Sing Life	大新人壽	21	86,013	-	3,893	-	-	-	
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	
FICA	富通保險	385	13,726	-	8,396	898	229,954	107	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	
Generali Int'l		-	-	-	-	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零零八年一月至六月
January to June 2008

有效直接業務
Direct Inforce Business
 團體業務(類別 A 至 I)
Group Business (Classes A to I)

Name of Insurer 保險公司名稱	非退休計劃團體業務(類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務(類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
SMI	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	-	-	-	-
Sincere Life 先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia 標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong 香港永明金融	577	56,740	-	68,627	15,744	6,862,314	-	618,788
Transamerica Life (Bermuda) 全美(百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica 全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International	5	5	7	220	93	751,354	1,411	83,098
Zurich Life	236	101,333	-	64,249	-	-	-	-
Market Total 市場總額	16,627	1,150,862	1,891	858,711	314,004	136,660,916	5,522,629	6,600,716

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A merican Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited		AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva Life	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	國衛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	國衛人壽	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	國衛(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	國衛(香港)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	安盛人壽	Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
C hina International Reinsurance Company Limited	中國國際再保險有限公司	CIRe	中再國際	Composite	綜合
China Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	皇冠人壽	Long Term	長期
D ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F ortis Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	FICA	富通保險	Long Term	長期
Friends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
G enerali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	ING Life	Long Term	長期
Kölnische Rückversicherungs - Gesellschaft AG (Cologne Reinsurance Company Plc)		Cologne Re	德國科隆再保險	Composite	綜合
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Manulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通保險	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
New York Life Insurance Worldwide Ltd.		New York Life	紐約人壽	Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix & London Assurance Limited		PLAL		Long Term	長期
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited	昆士蘭聯保保險有限公司	QBE HKSI	昆士蘭聯保	Composite	綜合
RGA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
Scottish Mutual International Limited		SMI		Long Term	長期
Scottish Provident International Life Assurance Limited		Scottish Provident		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business Authorized 獲授權 業務類型
Sun Life Hong Kong Limited	Sun Life Hong Kong 香港永明金融	Long Term 長期
T ransamerica Life (Bermuda) Ltd.	Transamerica Life (Bermuda) 全美 (百慕達)	Long Term 長期
Transamerica Occidental Life Insurance Company	Transamerica 全美	Long Term 長期
Z urich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Long Term 長期
Zurich International Life Limited	Zurich International	Long Term 長期
"Zürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Long Term 長期